



**EIROPAS SAVIENĪBAS  
PADOME**

**Briselē, 2009. gada 30. aprīlī  
(OR. en, nl)**

**9265/09**

**COPEN 79**

**PIEZĪME**

Sūtītājs:	<i>E.M.H. Hirsch Ballin</i> kungs, tieslietu ministrs, Nīderlandes Tieslietu ministrija
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padome
Saņemšanas datums:	2009.gada 7.aprīlis
Temats:	Priekšlikums Padomes Pamatlēmumam par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz spriedumiem krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā - Nīderlandes deklarācija

Pielikumā pievienota Nīderlandes deklarācija par minēto Pamatlēmumu.

**Sūtītājs:**

Tieslietu ministrija  
Likumdošanas, starptautisko lietu un imigrācijas ģenerāldirektorāts  
Likumdošanas direktorāts  
Krimināltiesību departaments  
*Schedeldoekshaven 100*  
*2511 EX The Hague*

**Saņēmējs:**

Eiropas Savienības Ministru padomes priekšsēdētājs  
*Rue de la Loi 175*  
*1048 Brussels*

**Datums:** 2009. gada 24. marts

**Atsauce:** 5588143/09/6

**Temats:** Deklarācija saskaņā ar Pamatlēmuma 2008/909/TI 28. panta 2. punktu

Eiropas Savienības Ministru padome 2008. gada 27. novembrī kā darba kārtības "A" punktu pieņēma Pamatlēmumu par savstarpējas atzišanas principa piemērošanu attiecībā uz spriedumiem krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā (2008/909/TI, OV L 327).

Pamatlēmuma 28. panta 2. punktā ir noteikts, ka pamatlēmuma pieņemšanas laikā ikviena dalībvalsts var nākt klajā ar deklarāciju, norādot, ka šajā lēmumā paredzētos jaunus noteikumus piemēros tikai galīgajiem spriedumiem, kas pieņemti pēc pamatlēmuma īstenošanas termiņa beigām.

Risinot sarunas par minēto pamatlēmumu, Nīderlande vienmēr aizstāvēja viedokli par iespēju piemērot lēmumu tikai turpmākajiem gadījumiem. Pamatlēmuma 28. panta 2. punktā saglabātā iespēja daļēji ir Nīderlandes iesniegtā lūguma rezultāts, kura uzskata, ka, pateicoties šādas iespējas iekļaušanai, bija iespējams TI padomes 2006. gada 4. decembra un 2007. gada 15. februāra sanāksmē panākt politisku vienošanos par pamatlēmumu.

Pamatlēmumu iekļāva darba kārtībā kā "A" punktu tik neilgi pirms TI padomes 2008. gada 27. novembra sanāksmes, ka attiecībā uz šo jautājumu nebija iespējams ievērot Padomes sagatavošanas iekšējo procedūru. Tā rezultātā 2008. gada 27. novembrī, kad TI padome pieņēma pamatlēmumu, Nīderlande neiesniedza deklarāciju saskaņā ar 28. panta 2. punktu. Tomēr, TI padomes 2006. gada 4. decembra sanāksmē panākot politisko vienošanos, Nīderlande paziņoja, ka tā iesniegs attiecīgu deklarāciju. Manuprāt, var uzskatīt, ka šī deklarācija stājās spēkā brīdī, kad 2008. gada 27. novembrī pieņēma pamatlēmumu. Ar šo vēstuli nosūtu Jums deklarāciju, lai to obligāti publicētu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

## **Nīderlandes deklarācija attiecībā uz pamatlēmuma 28. pantu**

Saskaņā ar 28. panta 2. punktu Nīderlande ar šo deklarāciju paziņo, ka gadījumos, kad galīgais spriedums ir pieņemts trijos gados pēc pamatlēmuma spēkā stāšanās dienas, Nīderlande – kā sprieduma un izpildes valsts – turpinās piemērot juridiskos instrumentus par notiesāto personu nodošanu, ko piemēroja pirms šā pamatlēmuma stāšanās spēkā.

Tieslietu ministrs  
(paraksts)